

Eilers
 JUWELEN · UHREN · SCHMUCK
 OPTIK · HÖRGERÄTE *
 * Norden + Marienhafen



Fußball



Samstag, 1. Oktober 2005, um 16.00 Uhr
im VGH-Stadion in Süderneuland

**Das
 Spitzen-
 Spiel**

SSV - TB Twixlum

Herausgeber: 1. Herrenmannschaft des Süderneulander Sportvereins e.V.

- Kfz-Handel
- Reifen / Felgen
- Fahrwerke
- Frontscheiben
- Inspektion
- Bremsen
- Schalldämpfer
- Stoßdämpfer

Eilers

AUTOCENTER

KFZ-MEISTERBETRIEB

Am Schlicktief 1 • 26506 Norden • Tel. (0 49 31) 1 59 99



**Partnerschaftlich verbunden
VGH-Versicherungsbüro Ubbo Poppen
und der Süderneulander SV**



Versicherungsbüro Ubbo Poppen e.K.

Neuer Weg 42, 26506 Norden

Fax (04931) 93 61 78 Tel. (04931) 45 55

E-Mail: ubbo.poppen@vgh.de

Spitzenspiel: SSV erwartet den Tabellendritten TB Twixlum

Zwischenbilanz fällt für unsere Mannschaft sehr erfreulich aus

Der *Süderneulander SV* ist in der Kreisliga angekommen und hat sich nach dem Abstieg in den ersten sieben Begegnungen dieser Saison gefangen und fest etabliert. Die aktuelle Zwischenbilanz fällt durchweg positiv aus. Unsere Mannschaft hat sich bisher keine Blöße gegeben und sich als geschlossene Einheit präsentiert.

Die positive Folge einer kontinuierlichen Arbeit der beiden Trainer ist der erste Tabellenplatz, den niemand in unserem Verein von der Truppe erwartet hatte. Insbesondere in den Spielen in Hage (2:0) und gegen Leybucht (7:3) hat der *SSV* eindrucksvolle Leistungsnachweise erbracht und seinen Anspruch auf eine Position im vorderen Tabellendrittel untermauert. Am letzten Spieltag gewann der *SSV* souverän bei Stern Emden mit 4:0 Toren. Jetzt steht die große Nagelprobe auf dem Spielplan. Am Sonnabend reist der TB Twixlum ins *VGH-Stadion nach Süderneuland* an. Beide Clubs spielten in der letzten Saison noch gemeinsam in der Bezirksklasse. In die waren beide im selben Jahr auch aufgestiegen.

Die Twixlumer führten nach den ersten Spieltagen die Tabelle an, leisteten sich jedoch einen Ausrutscher im Brookmerland (1:1). Die Spitze war futsch. Selbstverständlich dürfen sich unsere Gäste - wie der *SSV* - weiterhin berechnete Hoffnungen auf eine Spitzenplatzierung machen.

Die Meisterschaft ist indes wohl schon jetzt vergeben. Der Titelkampf entwickelt sich zu einer echten Farce. Kickers Emden hat in schöner Regelmäßigkeit eine ganze Reihe von Spielern aus dem Regionalligakader eingesetzt und marschiert von Sieg zu Sieg. Gegen die mit sieben oder acht Vertragsspielern bestückte Truppe kann kein Kreisligist mithalten. Um drohenden hohen Niederlagen zu entgehen, sind einige Vereine dazu übergegangen, gegen Kickers nicht anzutreten. Dafür kassieren sie eine 0:5-Niederlage und eine kleine Geldstrafe von 75,- Euro. Immer noch besser, als zweistellig zu verlieren. Der Begriff Wettbewerbsverzerrung macht die Runde in der Kreisliga. Das Kickers Emden die Möglichkeiten nutzt, die das Regelwerk hergibt, ist nur ein schwacher Trost.



Süderneulander SV Saison 2005/2006

-Statistiken-

Spielereinsätze 1.Herren

Süderneulander SV

Kreisliga Aurich/Emden

Name	Spiele	Spiele in Min.	Tore	Gelbe Karten	Gelb/Rote Karten	Rote Karten
Bohne, Simon	3	190	0	0	0	0
Büttner, Heino	5	390	2	1	0	0
Christoffers, Daniel	7	494	0	0	0	0
Daubert, Holger	6	540	0	0	0	0
Eden, Reemt	4	266	0	0	0	0
Erdwiens, Ralf	6	540	1	0	0	0
Feder, Jonas	0	0	0	0	0	0
Feldmann, Olaf	0	0	0	0	0	0
Fischer, Timo	0	0	0	0	0	0
Frerichs, Keno	7	625	11	0	0	0
Friedrichs, Nico	0	0	0	0	0	0
Frodermann, Joachim	7	630	5	0	0	0
Harms, Heiko	6	540	0	0	0	0
Hartig, Marco	4	240	0	1	0	0
Janssen, Thorsten	7	605	0	1	0	0
Kassens, Thorsten	7	570	0	1	0	0
Kleen, Gero	7	630	6	1	0	0
Kruse, Otto	7	600	3	0	0	0
Peters, André	1	90	0	0	0	0
Richter, Stefan	2	65	0	0	0	0
Schobelt, Axel	4	175	0	0	0	0
Willms, Reiner	2	180	1	0	0	0

Jann Lottmann GmbH

Getränkefachgroßhandel

26506 Nordseebad Norddeich · Norddeicher Straße 244c
Telefon (04931) 8076 · Fax (04931) 8011

- ☛ Zapfanlagen
- ☛ Verkaufswagen
- ☛ Tische und Bänke
- ☛ Kühlservice
- ☛ Stehtische
- ☛ Fachl. Beratung

Ihr Partner für alle Feste

Wir haben für Sie
das komplette

Sportprogramm
für Erwachsene und Kinder

Gern
erwarten wir
Ihren
Besuch

 **INTERSPORT®**
REINHARDT

Hage
Norden

Der Keller

Norden - Osterstraße 5 - Tel. (04931) 93 05 02

Auf Euren Besuch freut sich Dirk Fuhr

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 18.00 bis 2.00 Uhr
Samstag 15.00 bis 3.00 Uhr
Sonntag 17.00 bis 2.00 Uhr

Physiotherapie-Praxis Silke Schöne-Jakobs

Am Zingel 7 · 26506 Norden · Telefon (0 49 31) 91 99 08

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Elektrotherapie
- Moorpackungen/Heißluft
- Schlingentischtherapie
- Infrarot-Wärmekabine (Sauna)
- Solarium (Ergoline)



Termine:

Mo.-Fr. 7.00 bis 19.00 Uhr
Sa. 8.00 bis 12.00 Uhr
- Hausbesuche -
oder nach Vereinbarung

tele-centrum *Norden*



T .. Online-
Partner

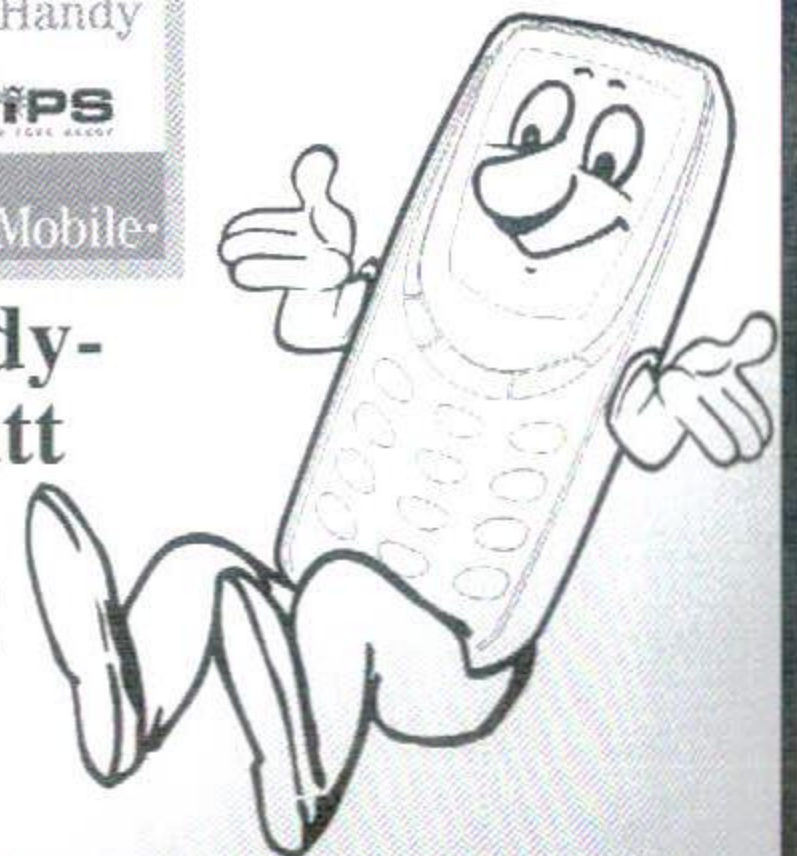
T .. Com ..
Partner

T .. Mobile ..
Partner

 Kabel Deutschland
Partner



**Die Handy-
werkstatt
im
Norden!**



**Bäko-Passage
Neuer Weg 42 • 26506 Norden**

Telefon (0 49 31) 93 66 36

Fax (0 49 31) 93 66 35

www.tele-centrum-norden.de



Die 1. Herrenmannschaft des Süderneulander SV
bedankt sich recht herzlich bei den Inserenten
für die Unterstützung.



Wir bitten unsere Fußballfreunde,
diese Firmen bei ihren Einkäufen zu berücksichtigen.



Ist es nicht Freude, die uns bewegt?

Entdecken Sie den BMW 1er. Und erfahren Sie, was der erste BMW in der Kompaktklasse zu bieten hat - zu attraktiven Konditionen. So steigen Sie nicht nur in ein besonders agiles und kraftvolles Fahrzeug ein, sondern gleichzeitig in die Welt von BMW. Mit hohen Sicherheitsstandards, viel Komfort und der serienmäßigen Freude am Fahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der BMW 1er. Schon ab 19.900 EUR.

BMW Leasingbeispiel* BMW 116i CITY:

Fahrzeugpreis:	19.900,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	6.200,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Monatliche Leasingrate:	99,00 EUR

*Ein Angebot der BMW/Leasing GmbH.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,5 l/100 km,
innerorts: 10,5 l/100 km, außerorts: 5,9 l/100 km,
CO₂-Emissionen kombiniert: 181 g/km

Mehr unter www.tekken.de

Der BMW 1er.
Jetzt Probe fahren.

TEKKEN

Bahnhofstr. 35, 26506 Norden
Tel. 04931 9585 -0, Fax 04931 168868 -
www.tekken.de

Nesserländer Straße 73-74, 26723 Emden
Tel. 04921 9037 -0, Fax 04921 9037 -10

BMW 1er



Freude am Fahren

Weil es so viele Versicherungen gibt, ist es gut für Sie, dass es uns gibt.

Wenn Sie wollen, versichern wir Ihren
Kanarienvogel auch gegen Keuchhusten
sowie alle anderen Versicherungsprobleme
sollten Sie einmal mit uns besprechen.



Ein erfahrenes Team
steht zu Ihrer Verfügung.

Heinz Wendler



Seit über 30 Jahren
Partner der
AXA
Versicherungen

Versicherungen · Bausparen
Finanzierungen
Drechslerstr. 13, 26506 Norden
Tel. (0 49 31) 30 04
Fax (0 49 31) 16 78 01

Jugendförderverein der SSV-Fußballabteilung e.V.

Werden Sie Mitglied
im Jugendförderverein!

Für nur mtl. € 2,-

Wo investieren Sie besser,
als in die Zukunft
unserer Kinder?

Ansprechpartner:

Manfred Menssen, Telefon 1 50 00
Edda Freesemann, Telefon 1 32 61

„Meine Mami hat ihre
Küche
vom Küchentreff!
Supergünstig
- und mir
schmeckst!“



Küchen Treff

26506 Norden · Neuer Weg 42
Doornkaatlohne
Telefon (04931) 957677
Telefax (04931) 957670
www.kuechentreff-hoefkes.de

Ihr zuverlässiger und leistungsstarker Partner

Tell Bau GmbH

BAUUNTERNEHMEN

Gewerbestraße 23 · 26506 Norden
Tel. (04931) 9384-0 · Telefax (04931) 168568
www.tellbau.de · E-Mail: info@tellbau.de



- Sportstättenbau
- Straßenbau
- Projektentwicklung

- Hochbau
- Rohrleitungsbau

Beim Fahren sparen: Erdgas tanken!



Bei Umrüstung oder Neukauf
bis zu 2.500 Euro Zuschuss

Stadtwerke Norden

Kunden-Treff Neuer Weg 33 in 26506 Norden
Tel. (04931) 926-154; Fax (04931) 926-191
www.stadtwerke-norden.de;
vertrieb@stadtwerke-norden.de

Alles Gute zum Leben

Alles Gute zum Leben

Stadtwerke
NORDEN
Strom. Gas. Wärme. Wasser.



**Fokke
Seeberg**

TAXI  **3535**
(04931)

Hellerweg 1a

26506 Norden



M. u. m. - Möbel und mehr...

Gartenweg 21 · 26506 Norden
Telefon (0 49 31) 93 85 40

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00 bis 16.00 Uhr
Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

- Immobilien - Stefan Schwitters

Am Zingel 1 · 26506 Norden
Telefon (04931) 4240

www.immobilien-ostfriesland.de

Ihr Zuverlässiger Partner für

Heizung • Sanitär • Kundendienst

Karl-Heinz Bents

Gas- und Wasser-Installateurmeister

Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister

Siedlungsweg 5 · 26506 Norden · Tel. (0 49 31)

2181

Back- spezialitäten aus der

BÄCKEREI und KONDITOREI
STEHCAFÉ

Heino Gerdes

NORDEN, Neuer Weg 62, ☎ 23 24



Wählen Sie unser ServiceCenter!
Kostenlos.

 Sparkasse
Aurich-Norden
Ostfriesische Sparkasse

STUTE

DER SPEDITEUR FÜR OSTFRIESLAND
UND SEINE INSELN

Stute Verkehrs-GmbH

SPEDITION • LOGISTIK

26506 NORDEN / NORDSEE

TEL. (0 49 31) 95 10-0 • FAX (0 49 31) 42 17



Immobilien Dienst GmbH

Ihre Ansprechpartner

Hannelore Daro
Günther Konken
Okko Müller
Inka Haan
Horst Peters

Tel.: 0 49 31 - 94 82 62
Tel.: 0 49 31 - 94 82 70
Tel.: 0 49 31 - 94 82 71
Tel.: 0 49 31 - 94 82 66
Tel.: 0 49 34 - 91 04 10

Sie finden uns:
Osterstraße 14
26506 Norden



**Niedersächsischer
Fußballverband e. V.**
Kreis Aurich - Schiedsrichterausschuss



Werde Fußballschiedsrichter!

**Der NFV-Kreis Aurich bildet jedes Jahr neue
Fußballschiedsrichter aus!**

**Teilnehmen kann jede/r Fußballbegeisterte ab 14 Jahre, der
Mitglied in einem Fußballverein ist bzw. dann wird!**

**Die Ausbildung erfolgt in einem theoretischen Lehrgang der
ca. 5 Wochen dauert.**

Der nächste Lehrgang beginnt im Januar 2006!

**Weitere Auskünfte erteilt der Kreisschiedsrichterlehrwart
Stefan Buse unter
04921-35209
0160-93765491
oder Stefan.Buse@ewetel.net**

Welche Vorteile habe ich als Fußballschiedsrichter/-in?

- Tolle Kameradschaft
- ein kleiner Nebenverdienst (Spesen ab 7,50 Euro plus Fahrkostenerstattung)
- Bewegung an der frischen Luft
- Freier Eintritt zu allen Spielen im DFB-Gebiet
- Gute Aufstiegsmöglichkeiten in höhere Klassen für junge Schiedsrichter und Schiedsrichterinnen
- u.v.m.

Sei dabei!

Werde Fußballschiedsrichter!



Süderneulander SV Saison 2005/2006

Jugendtrainer/-betreuer

<u>Mannschaften</u>	<u>Betreuer</u>	<u>Telefon</u>	<u>Spielklasse</u>
Bambini	Nico Endelmann	2809	
	Harald Sasse	15572	
F I	Gerald Krömer	01724017043	Kreisliga
	Sebastian Blum	168313	
E I	Gerhard Harms	167805	Kreisliga
	Gerold Gerdes	168001	
E II	Christine Dannecker	997474	Kreisklasse
	Carsten Schoolmann	997474	
D I	Gerd Ahrends	13189	Kreisliga
	Holger Hedemann	936465	
D II	Joachim Frodermann	963961	Kreisklasse
	Reemt Eden	04934/910633	
	<u>Spielgemeinschaft mit PSV Norden</u>		
wjgd.E	Wolfgang Vetter	14376	Kreisliga
	Carl - Alfred Arjes	5934	
wjgd. D	Helmut Cramer	919912	Kreisliga

Ein herzliches Dankeschön für die langjährige Unterstützung für den Jugendfußball im SSV geht an die Trainer, die uns zum Saisonende verlassen haben. Wir wünschen Euch für die Zukunft alles Gute und sagen **DANKE** an:

Günter Rahmann – Lars Hevemeyer

Werner Heinzl – Heiko Gerdes

In der letzten Zeit ist unsere Jugendabteilung wie Ihr oben seht etwas geschrumpft, seit Jahren haben wir nur eine F - Jugendmannschaft und nur zwei E - Jugendmannschaften. Um die Jugendabteilung wieder auf den Stand der letzten Jahre zu bringen, müssen wir sicher alle ein bißchen Werbung für unsere Abteilung machen.



SG Süderneuland/Leybucht Damen – Saison 2005/2006 -Die letzten Spiele-

SG Leybucht/Süderneuland Damen – STV Barßel 1:5 (0:2)

SG-Frauen lassen Favoriten viel zuviel Platz

Die zweite klare Schlappe in Folge mussten die Fußballerinnen der SG Süderneuland/Leybucht einstecken. Eine Woche nach dem 1:3 gegen SuS Timmel verlor der Bezirksoberligist in Leybucht gegen den letztjährigen Meister STV Barßel mit 1:5.

Die Gastgeberinnen fanden überhaupt nicht ins Spiel. „Wir haben dem Gegner viel zu viel Platz gelassen“, ärgerte sich Trainer Frank Scharfenort. Barßel nutzte die Räume schon nach sieben Minuten zur Führung. Gegen die unsortierte SG-Abwehr bekamen die Gäste vor der Pause einen Foulelfmeter zugesprochen, den sie dankend annahmen.

Sämtliche guten Vorsätze der SG waren schon drei Minuten nach Wiederbeginn und dem dritten Gegentreffer hinfällig. Nachdem die Barßelerinnen noch zweimal zugeschlagen hatten (60. und 65.), schalteten sie mehrere Gänge zurück, so dass die Scharfenort-Elf etwas besser zur Geltung kam. Ina Frodermann gelang 10 Minuten vor dem Schlusspfiff wenigstens das Ehrentor.

Quelle: Ostfriesischer Kurier

SSV: Simone Müller, Tomke Schönfeld, Sabrina Schwidder, Okka Sauerland, Eva Reijenga, Frauke Fischer, Iris Gosselaar, Heike Poppen, Ina Frodermann, Sandra Ellßel, Marieke Schössler, Christine Dannecker

0:1 7. ??? - 0:2 44. ??? Foulelfmeter - 0:3 48. ??? - 0:4 60. ??? - 0:5 65. ??? - 1:5 80. Ina Frodermann

Bezirkspokal:

VfL Oythe II - SG Leybucht/Süderneuland Damen 1:2 (1:1)

SG-Frauen stolpern in die zweite Runde

Die Fußballerinnen der SG SSV/Leybucht haben die zweite Runde im Bezirkspokal erreicht. Beim zwei Klassen tiefer spielenden VfL Oythe II stolperte die Bezirksoberliga-Vertretung allerdings mehr zu einem 2:1-Erfolg, als dass er erspielt wurde.

Die Gastgeberinnen, die das Cloppenburg-Kreis Pokalfinale verloren hatten, suchten verbissen ihre Chance, und besaßen ein deutliches Übergewicht. Nach 26 Minuten lag die SG deshalb nicht einmal unverdient hinten, nachdem Patricia Neumann per Kopfball getroffen hatte. Der überraschende Ausgleich resultierte aus einem Zufallsprodukt, als Marieke Schössler nach einem langen Ball ebenfalls mit dem Kopf zur Stelle war (38.).

Nach einem Pfostenschuss des VfL zu Beginn der zweiten Halbzeit kam die SG zwar etwas besser zur Geltung. Der Siegtreffer durch Heike Poppen (72.) war trotzdem überaus glücklich.

Quelle: Ostfriesischer Kurier

SSV: Birgit Klaassen, Okka Sauerland, Christine Dannecker, Jasmin Grendel, Sandra Ellßel, Sabrina Schwidder, Melanie Quednau, Heike Poppen, Iris Gosselaar, Marieke Schössler, Ina Frodermann, Tomke Schönfeld, Frauke Fischer, Eva Reijenga, Christina Quednau

1:0 26. Patricia Neumann - 1:1 38. Marieke Schössler - 1:2 72. Heike Poppen



Süderneulander SV Saison 2005/2006 -Statistiken-

Kreisliga Aurich / Emden · Spieljahr 2005 / 2006

Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Torverh.	Tordiff.	Punkte
1.	Süderneulander SV	7	7	0	0	29 : 7	+ 22	21
2.	BSV Kickers Emden II	7	6	1	0	51 : 6	+ 45	19
3.	TB Twixlum	7	6	1	0	36 : 8	+ 28	19
4.	SV Hage	7	5	0	2	21 : 8	+ 13	15
5.	SV Jennelt-Uttum	7	4	1	2	22 : 13	+ 9	13
6.	RSV Emden	7	4	0	3	28 : 20	+ 8	12
7.	SV Leybucht	7	4	0	3	19 : 20	-1	12
8.	FZ-CI. Brookmerland	7	3	1	3	13 : 22	-9	10
9.	TuS Großheide	7	3	0	4	13 : 14	-1	9
10.	BW Borssum II	7	3	0	4	13 : 15	-2	9
11.	FC Loquard	7	2	0	5	24 : 19	+ 5	6
12.	SV Petkum	7	1	3	3	10 : 25	-15	6
13.	FC Norden II	7	2	0	5	12 : 34	-22	6
14.	RSV Visquard	7	1	0	6	8 : 34	-26	3
15.	FT 03 Emden	7	1	0	6	4 : 36	-32	3
16.	VfB Stern Emden	7	0	1	6	5 : 27	-22	1

8. Spieltag: 01./02. Oktober 2005

Süderneulander SV	- TB Twixlum
BW Borssum II	- SV Jennelt-Uttum
FT 03 Emden	- FC Norden II
FC Loquard	- VfB Stern Emden
FZ-CI. Brookmerland	- SV Petkum
RSV Emden	- SV Hage
BSV Kickers Emden II	- TuS Großheide
RSV Visquard	- SV Leybucht

9. Spieltag: 15./16. Oktober 2005

SV Jennelt-Uttum	- Süderneulander SV
SV Leybucht	- RSV Emden
VfB Stern Emden	- BSV Kickers Emden I
TuS Großheide	- FT 03 Emden
FC Norden II	- RSV Visquard
TB Twixlum	- FC Loquard
FZ-CI. Brookmerland	- BW Borssum II
SV Petkum	- SV Hage

Die Homepage vom Süderneulander SV – Hier erreichen Sie uns

www.suederneulander-sv.de

Kader 1. Herren Süderneulander SV 2005/2006

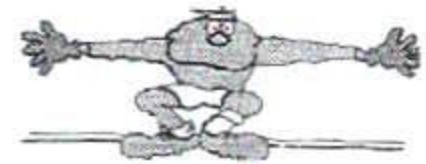
Tor:



Olaf
Feldmann



Heiko
Harms



Andre
Peters

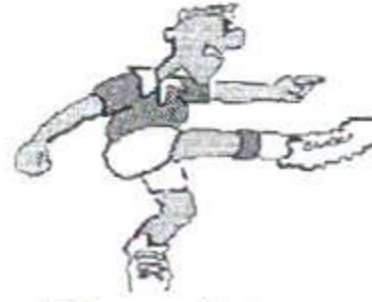
Abwehr:



Reemt
Eden



Marco
Hartig



Thorsten
Janssen



Otto
Kruse



Reiner
Willms

Mittelfeld:



Simon
Bohne



Daniel
Christoffers



Holger
Daubert



Heino
Büttner



Timo
Fischer



Ralf
Erdwiens



Axel
Schobelt



Gero
Kleen



Thorsten
Kassens



Nico
Friedrichs

Sturm:



Stefan
Richter



Keno
Frerichs



Joachim
Frodermann

Trainer:



Thomas
Jakobs



Carsten
Schoolmann

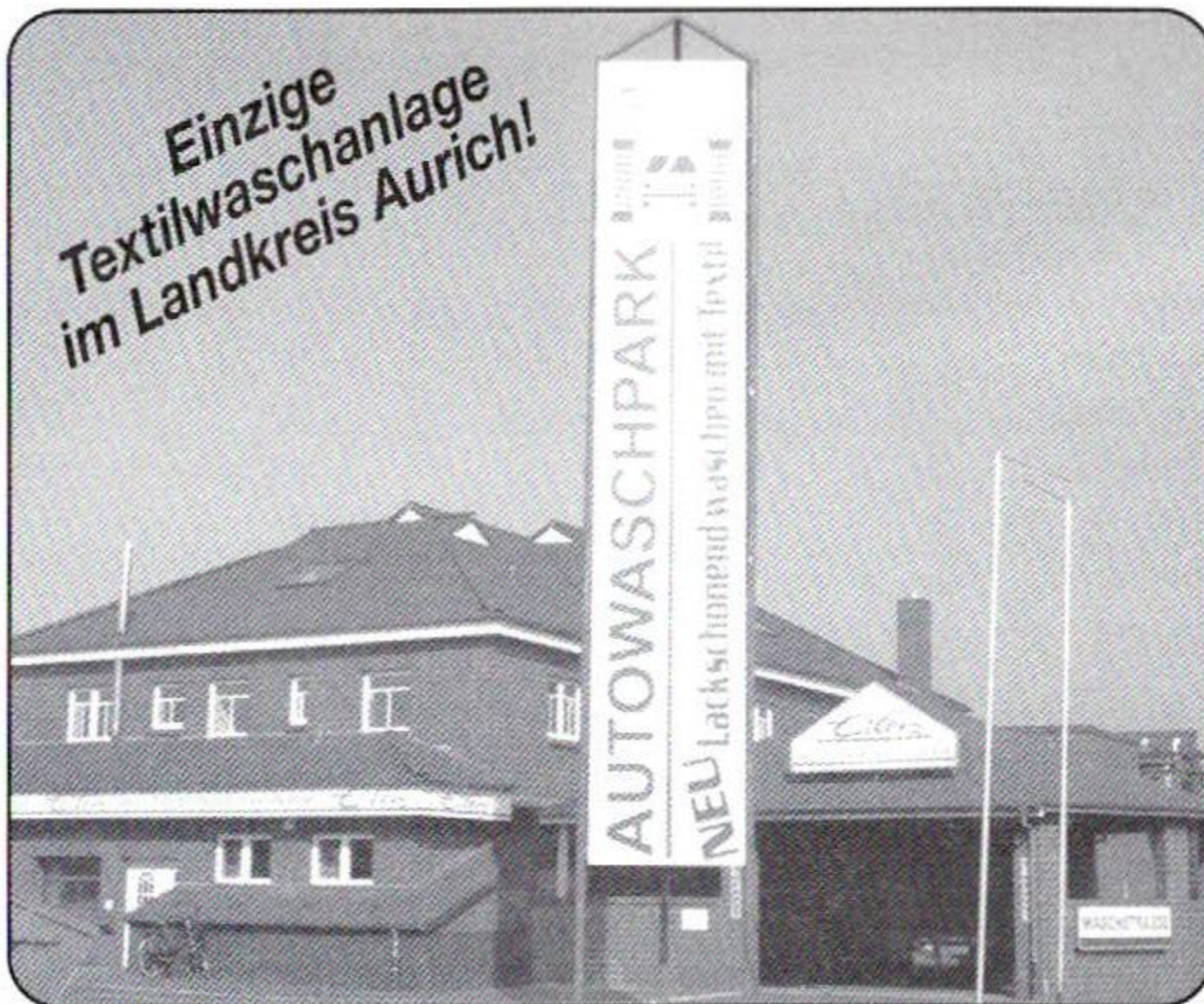
Silen

Autowaschpark

Am Schlicktief 4 · 26506 Norden

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 8-18 Uhr

**Wer sein Auto liebt,
wäscht bei uns!**



**Einziges
Textilwaschanlage
im Landkreis Aurich!**

**Lack schonend
waschen mit Textil**

Gutschein

**Kaufen Sie ein Waschprogramm
und wir waschen Ihr Auto mit
dem nächst besseren Programm!**



Süderneulander SV Saison 2005/2006

-Statistiken-

Die Heimtabelle / Stand: 25. September 2005

Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Torverh.	Tordiff.	Punkte
1.	TB Twixlum	4	4	0	0	20 : 5	+ 15	12
2.	SV Jennelt-Uttum	4	3	1	0	15 : 2	+ 13	10
3.	BSV Kickers Emden II	3	3	0	0	22 : 0	+ 22	9
4.	Süderneulander SV	3	3	0	0	15 : 7	+ 8	9
5.	SV Leybucht	4	3	0	1	11 : 6	+ 5	9
6.	TuS Großheide	4	3	0	1	9 : 4	+ 5	9
7.	RSV Emden	3	2	0	1	13 : 9	+ 4	6
8.	SV Hage	4	2	0	2	10 : 7	+ 3	6
9.	FZ-CI. Brookmerland	3	1	1	1	6 : 8	-2	4
10.	SV Petkum	4	1	1	2	5 : 13	-8	4
11.	FC Loquard	3	1	0	2	11 : 6	+ 5	3
12.	BW Borssum II	3	1	0	2	6 : 7	-1	3
13.	VfB Stern Emden	4	0	1	3	5 : 16	-11	1
14.	FT 03 Emden	3	0	0	3	1 : 15	-14	0
15.	RSV Visquard	3	0	0	3	3 : 20	-17	0
16.	FC Norden II	4	0	0	4	4 : 27	-23	0

Die Auswärtstabelle / Stand: 25. September 2005

Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Torverh.	Tordiff.	Punkte
1.	Süderneulander SV	4	4	0	0	14 : 0	+ 14	12
2.	BSV Kickers Emden II	4	3	1	0	29 : 6	+ 23	10
3.	SV Hage	3	3	0	0	11 : 1	+ 10	9
4.	TB Twixlum	3	2	1	0	16 : 3	+ 13	7
5.	RSV Emden	4	2	0	2	15 : 11	+ 4	6
6.	FC Norden II	3	2	0	1	8 : 7	+ 1	6
7.	BW Borssum II	4	2	0	2	7 : 8	-1	6
8.	FZ-CI. Brookmerland	4	2	0	2	7 : 14	-7	6
9.	FC Loquard I	4	1	0	3	13 : 13	0	3
10.	SV Jennelt-Uttum	2	1	0	1	6 : 8	-2	3
11.	SV Leybucht	3	1	0	2	8 : 14	-6	3
12.	RSV Visquard	4	1	0	3	5 : 14	-9	3
13.	FT 03 Emden	4	1	0	3	3 : 21	-18	3
14.	SV Petkum	3	0	2	1	5 : 12	-7	2
15.	TuS Großheide	3	0	0	3	4 : 10	-6	0
16.	VfB Stern Emden	3	0	0	3	0 : 11	-11	0

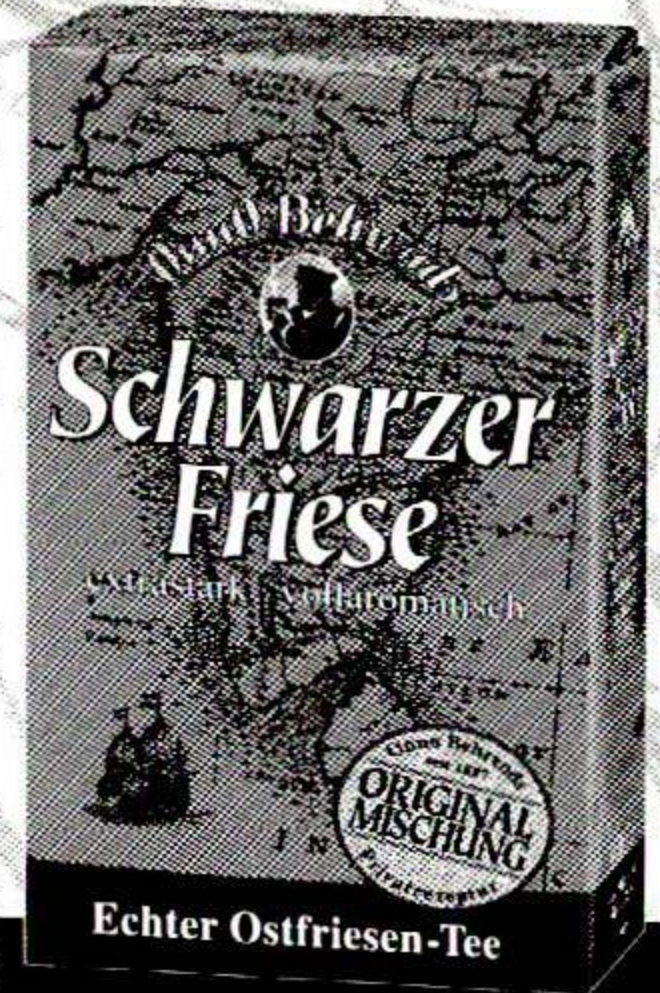
*Tee von Onno Behrends aus
Süderneuland für
Norden, Ostfriesland, Deutschland
und die Welt*

Auf gutem Kurs

Schwarzer Friese
ist der echte Ostfriesentee
nach der Privatrezeptur
von Onno Behrends, 1887.

Stark, schwarz und
vollaromatisch.

Schwarzer Friese 500 g



Schwarzer Friese. In der Ruhe liegt die Kraft



Traditions-gaststätte
„Mittelhaus“
mit Saal und Clubraum
Neuer Weg 11 · Norden

Telefon (0 49 31) 97 18 81 · www.mittelhaus.de

Die Gaststätte für Sportbegeisterte!
Mittelpunkt Nord der Gastlichkeit

PREMIERE
SPORTSBAR

Erleben Sie die
Spiele der
Fußball-
Bundesliga live
auf unserer
Großbildleinwand!

Kreisligasaison 2005/2006



Wir wünschen der I. Herren des
Süderneulander SV viel Erfolg!

Ihr FordHändler

Besser ankommen



▶▶ ford RAPE

Emden (0 49 21) 9 62 34

Norden (0 49 31) 9 33 55

Aurich (0 49 41) 6 00 00

haeeger

Light & Sound Entertainment

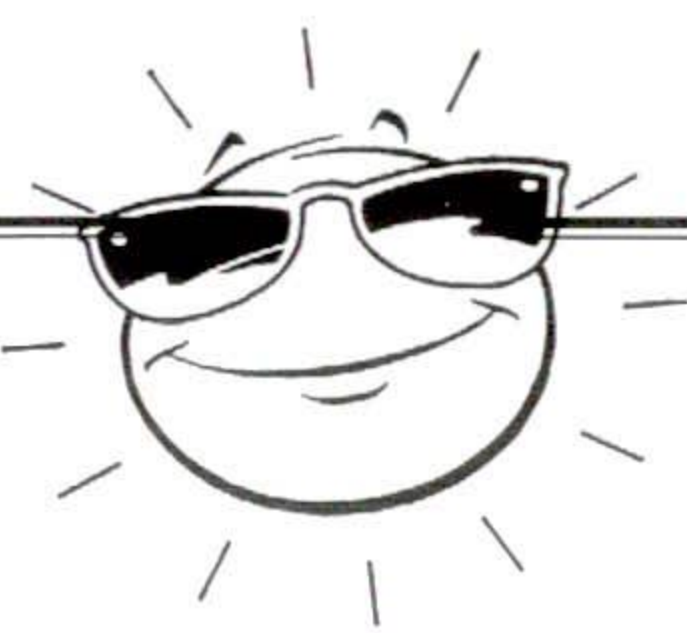
☎ (0 49 36) 99 03 12 · Hauptstraße 8a · 26524 Berumbur

Musik-Anlagen

für Feste, Feiern und Feten
von 300 W – 20 KW Leistung

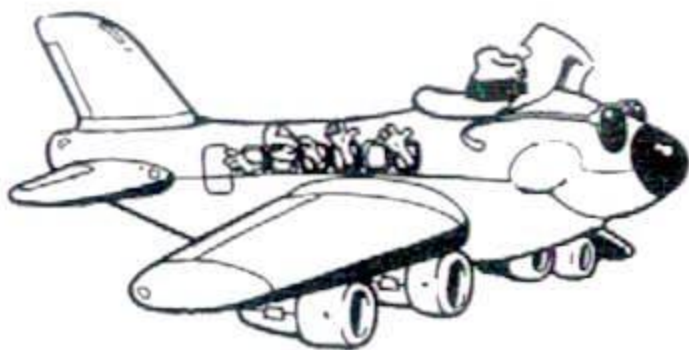
zum Verleihen
(auf Wunsch auch mit DJ)

Dazu passende **Lichtanlagen**
ebenfalls leihweise erhältlich



*Ihr Partner
für die
schönste Zeit
des Jahres*

- Pauschalreisen
- Kreuzfahrten
- Busreisen
- Flüge in alle Welt
- Urlaub mit eigener Anreise
- Reisen für Vereine und Gruppen
- Planung individueller Fernreisen



Beratung und Buchung :
Reiseagentur
Janssen
Neuer Weg 50 26506 Norden
Tel 04931 4556 Fax 04931 4317
e-mail: info@reiseagentur-janssen.de

Heizung • Sanitär
Bauklempnerei



KRAUSE GmbH

26506 Norden • Telefon (04931) 959696

Theo Fischer jun.

thefi

Marmor

Kunststein

Fliesen

NORDEN · LEEGEMOOR

Stellmacherstr. 2a • 26506 Norden • Tel. (0 49 31) 30 16 • Fax (0 49 31) 1 40 41



Wir sind kompetent
für gutes Licht!

Leuchten-Ideen

aus Ihrem Leuchtenhaus

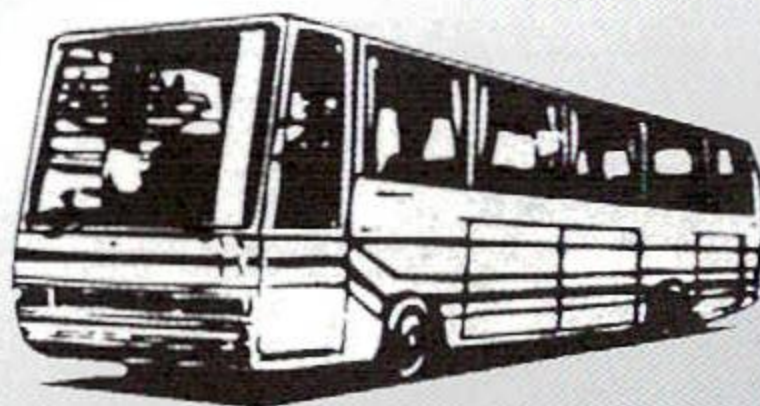
Klaassen

Bahnhofstraße 34 · 26506 Norden-Süderneuland · Tel. (0 49 31) 1 55 34

Reisebusse & Taxi

**Städte-, Klassen-
und Fernreisen**

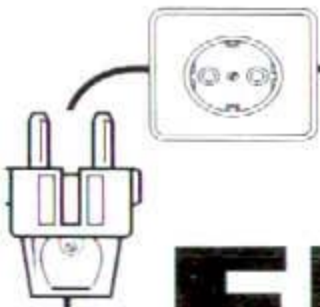
mit 20 - 30 - 53 - 77 Plätzen



Edo Driever

Norden • Ruf (0 49 31)

66 66



Elektro Klaassen

Inh. Jann Ulferts

- Elektro-Installationen
- Kundendienst
- Telekommunikation
- Informationstechnik
- Lichttechnik
- E-Check
- Torantriebe
- 24-h-Notdienst

Bahnhofstr. 34 · 26506 Norden · ☎ (0 49 31) 16 89 61

igro Schmidt

Großmarkt Partner der Gastronomie

26506 Norden-Leegemoor, Stellmacherstraße 19
Telefon (0 49 31) 94 91 10 · Fax (0 49 31) 94 91 90
E-Mail: igro-schmidt@t-online.de



Lieferung und Selbstabholung

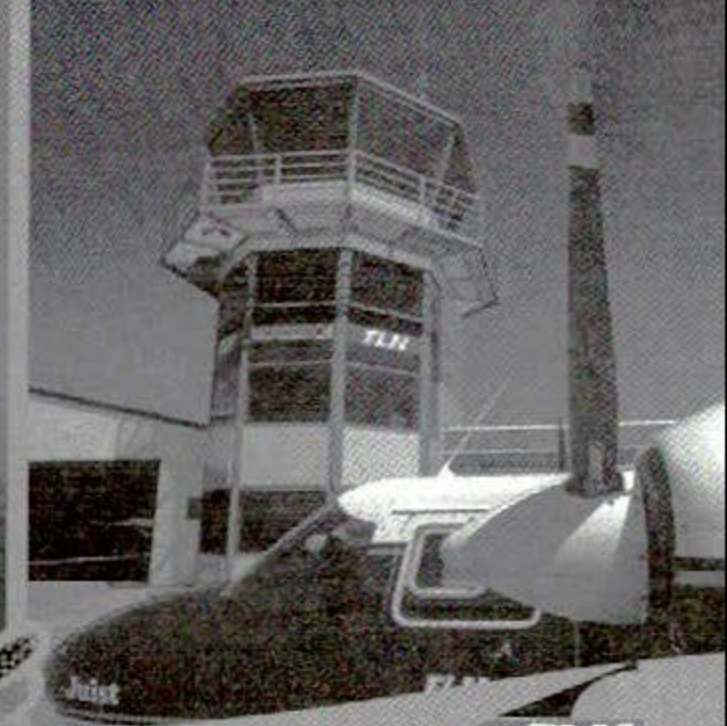
- ▶ Pflasterarbeiten
- ▶ Bauzeichnungen
- ▶ Planung
- ▶ Kanalisation

Straßenbaumeister
CLAUS FELDMANN

26506 Norden · Mittelstr. 12 a
Telefon (0 49 31) 9 72 01 37 · Telefax (0 49 31) 9 72 01 38
E-Mail: feldmann.claus@t-online.de

WIR BRINGEN SIE HIN

AB NORDDEICH ZU DEN INSELN



WILHELMSHAVEN HELGOLAND Linie
Die Unternehmen der FRS und der AG Seefahrt, Seefahrt Linien

TICKETS & INFOS:

TEL.: 0180 - 3 22 86 61 (9 Ct./Min)

FRISIA

AKTIENGESELLSCHAFT

REEDEREI NORDEN-FRISIA

Tel.: (0 49 31) 987 - 0 www.reederei-frisia.de

FLN-FRISIA-LUFTVERKEHR GMBH

Tel.: (0 49 31) 9332-0

fln@reederei-frisia.de

FLN

AB NORDDEICH ZU WASSER UND IN DER LUFT NACH NORDERNEY, JUIST UND HELGOLAND



Süderneulander SV Saison 2005/2006

-Die letzten Spiele-

Süderneulander SV I – TuS Großheide 4:2 (3:1)

SSV neuer Tabellenführer

In der Schlussphase drohte die Partie aus Süderneulander Sicht noch zu kippen. Erst Keno Frerichs zweiter Treffer zum 4:2-Endstand in der Nachspielzeit brachte den Sieg für den neuen Tabellenführer unter Dach und Fach.

Der SSV hatte gut begonnen, führte schon mit 2:0 in der ersten Hälfte. Otto Kruse hatte in der 13. Minute das verdiente 1:0 erzielt. Keno Frerichs hatte von der tollen Vorarbeit Joachim Frodermanns profitiert und das 2:0 markiert (36.). Ein Abstimmungsfehler brachte die Großheider aber noch vor der Pause auf 1:2 heran (44.). Das beunruhigte niemand, schließlich stellte Otto Kruse den alten Abstand wieder her (45.).

Nach dem Wechsel ließen sich die Gastgeber das Heft aus der Hand nehmen. Großheide wurde, besonders nach Burmeisters Treffer zum 2:3 in der 70. Minute, immer stärker. Keno Frerichs machte es aus Sicht der Platzherren besonders spannend. Er vergab in der Schlussphase eine Großchance für den SSV, traf dann aber doch noch in der 91. Minute.

(Quelle: Ostfriesischer Kurier)

SSV: Heiko Harms, Thorsten Janssen, Otto Kruse, Holger Daubert, Ralf Erdwiens, Thorsten Kassens, Gero Kleen, Keno Frerichs, Joachim Frodermann, Marco Hartig, Daniel Christoffers, Simon Bohne.

1:0 13. Otto Kruse – 2:0 36. Keno Frerichs – 2:1 44. Edelwein – 3:1 45. Otto Kruse – 3:2 70. Burmeister – 4:2 91. Keno Frerichs

VfB Stern Emden – Süderneulander SV I 0:4 (0:0)

SSV gewinnt souverän und bleibt Tabellenführer

Der Tabellenletzte aus Emden stand kompakt und wollte mit einer defensiven Ausrichtung zum Erfolg kommen. Süderneuland versäumte es, im ersten Abschnitt alles klar zu machen.

Erst in der zweiten Halbzeit konnte der Spitzenreiter die verdiente Führung durch Keno Frerichs erzielen (52.). Danach war der Bann gebrochen. Süderneuland spielte frei auf und kam noch zu einem ungefährdeten 4:0-Erfolg. Keno Frerichs mit zwei weiteren Treffern (78., 80.) und Joachim Frodermann (82.) trafen ins Schwarze.

(Quelle: Ostfriesischer Kurier)

SSV: Andre Peters, Marco Hartig, Holger Daubert, Thorsten Kassens, Thorsten Janssen, Ralf Erdwiens, Daniel Christoffers, Axel Schobelt, Joachim Frodermann, Gero Kleen, Keno Frerichs, Otto Kruse, Heino Büttner

0:1 52. Keno Frerichs – 0:2 78. Keno Frerichs – 0:3 80. Keno Frerichs – 0:4 82. Joachim Frodermann

Fenster, Türen & Wintergärten aus Kunststoff und Aluminium

Rolläden, Markisen, Insektenschutz
Tore und Antriebe



CO STAHL  **GmbH**

Tel. (04931) 178-430 - 26506 Norden - Stellmacherstr. 2
Fax: (04931) 178-431 - e-Mail: costahl@glave.de

Zur Verstärkung unseres
Teams mit 140 Mitarbeitern
und 25 Auszubildenden
suchen wir zum 01.08.2006
Auszubildende in folgenden
Berufen:

Infos und Bewerbung unter:

<http://www.norics.de/>

Bürokaufmann/-frau
Elektromechaniker/-in
Fachinformatiker/-in
Fachlagerist/-in
Fachkraft für Lagerlogistik
Industriekaufmann/-frau
Industriemechaniker/-in
Informatikkaufmann/-frau
Technische/r Zeichner/-in

Die Unternehmen der



Glove
Gruppe



Norder Bandstahl GmbH
Edelstahl-Service-Center



Norder Band- und
Blechbearbeitungs
GmbH

140 Beschäftigte 25 Auszubildende über 100 Mio. EUR Umsatz <http://www.glave.de>



Roboter, Maschinenbau,
Automation



Türen, Wintergärten
Fenster, Stahlhandel
Werkzeuge



Software, EDV,
Schulung, Ausbildung

Die 3 Neuen im Team von HIRO

Der Opel ZAFIRA FIRST EDITION!



Der Kia SPORTAGE!



Der Opel ASTRA GTC!



Ihr Auto-Partner

HIRO Norden
Am Norder Tief 17
Tel. 0 49 31/9391-0


HIRO
DIE EXPERTEN FÜR AUTOS
Wir bringen Ihre Wünsche in Balance!



... das volle Programm: www.hiro-online.de